EL MUNDO DEL AUTOMATICO



Los distribuidores automáticos de 1'- y 5'- ptas. en buenos comercios de Barcelona

AÑO II - N.º 5
ENERO 1962
BARCELONA

24 páginas
12'- ptas.

"EL MUNDO DEL AUTOMATICO"
LIBERTAD, 28
BARCELONA (12)

CARTA A NUESTROS LECTORES

América es el paraíso del automático. Lo que no pueda Vd. comprar, hacer o usar en U.S.A., mediante la introducción de una moneda en una ranura, no lo podrá encontrar en ninguna otra parte.

En América usan una expresión: "blue sky", que indica algo así como "de ilusión también se vive" y se refiere a los anuncios o informaciones que tienden a hacer creer que el negocio de los aparatos automáticos es el mejor negocio del mundo y que los beneficios que se obtienen con él, son extraordinarios. Son bastantes los incautos que creen en las excesivas alabanzas o promesas y compran máquinas usadas o nuevas, que la mayoría de las veces no responden por su calidad, precio o rendimiento (o las tres causas a la vez) a lo que de ellas se esperaba.

Naturalmente, este engaño redunda en perjuicio directo del automático, desacreditando al mismo como negocio, y mostrando que en este ramo existe una falta de seriedad notable.

Conviene hacer notar que estos anuncios "blue sky" no se acostumbran a publicar en las revistas especializadas en el ramo del automático, pues éstas seleccionan su publicidad.

En España este "blue sky" existe de otra forma. Por fortuna son pocos o nulos los "embaucadores de automáticos", pero desgraciadamente existe la opinión de que los aparatos automáticos proporcionan beneficios muy grandes, y que las personas que tratan con ellos son poco menos que "gangsters".

Hay bastante gente que asocia las máquinas automáticas accionadas por monedas, con las "tragaperras" explotadas en el año 30 por los "gangsters" de Chicago. Son las mismas personas que no pueden hablar o pensar en París, sin mezclar los encantos eróticos que se ponen al alcance del turista aborregado.

(Continúa a la página 13)

"EL MUNDO DEL AUTOMATICO" - N.º DEPOSITO LEGAL B/12.875/1961 - DIRECTOR: LUIS VILA CASAS ADMINISTRADOR: ANTONIO ROMAGOSA CASCANTE - REDACTORES: JOSE M.ª TODA SALVAT, AGUSTIN DULCET RICART Y JUAN BARRERA FERRER - REDACCION Y ADMINISTRACION: LIBERTAD, 28 - BARCELONA (12) IMPRESA EN TOMAS S. L. - PRECIOS DE SUSCRIPCION: UN AÑO: 120'— PTAS. - TRES AÑOS: 240'— PTAS.

BREVE HISTORIA DE LOS DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Por G. R. SCHREIBER

II

Treinta y cinco años más tarde, en 1857, un tal Simeón Denham patentó un distribuidor automático. Parece que éste es el primero de tales aparatos protegidos legalmente por una patente. El aparato de Denham era un distribuidor de sellos de correos y entregaba uno a cambio de un penique. Se trataba de un aparato muy imperfecto y la idea no adquirió carta de naturaleza hasta unos 30 años más tarde, cuando los inventores resolvieron el problema de la venta automática de sellos de correos.

En Inglaterra, Países Escandinavos, Francia y Alemania, diversos inventores fundaron las bases de la venta automática, diseñando numerosos modelos de básculas accionadas por monedas y expendedores de tabaco, chiclé y bombones. Ya en 1867, el inventor alemán Ingeniero Carl Ade fabricó modelos de máquinas para vender pañuelos, cigarrillos y prendas confeccionadas. Muchos inventores se preocuparon de patentar sus aparatos a través del mundo: en la India, Luxemburgo, España, Nueva Gales del Sur, Canadá, Nueva Zelanda, Australia, etc.

La primera patente americana para un distribuidor automático la obtuvo en 1884 W. H. Fruen y tenía por objeto un "Extractor automático". La patente de Fruen (Registrada con el n.º 309,219) tenía una estrecha semejanza con la máquina de Herón, pero nunca fue fabricada en serie.

Un año más tarde, en 1885, un grupo de empresarios neoyorquinos introdujo en los Estados Unidos una báscula automática accionada por monedas de 1 penique. Importada de Alemania, la báscula era una maciza caja de caoba decorada con intrincadas esculturas, pesando unas 600 libras.

En 1886 fueron solicitadas de la correspondiente Oficina americana un grupo de patentes, algunas de máquinas originales, otras de modelos primitivos perfeccionados. Los inventores —Percival Everitt, Chas. H. Russell y Frederick C. Lynde— eran ingleses.

Everitt había patentado su invento en Inglaterra en 1885 y lo había protegido patentándolo en todo el mundo. Algunas indicaciones acerca de las tribulaciones de los primeros fabricantes de distribuidores automáticos las tenemos en la aplicación de la patente de Percival Everitt.

Everitt observó que su patente (número 374.297) era ya un perfeccionamiento de una primera patente de fecha 28 de julio de 1885. Pero decía: "Se ha comprobado con la práctica que aunque se sea afortunado, artículos como papel, pieles de naranja y otros desperdicios han sido maliciosamente colocados en el orificio de admisión de monedas del aparato, bloqueando consiguientemente el conducto para el paso de las mismas."

El público americano, en los comienzos de los distribuidores automáticos, juzgó al "vendedor silencioso" como objeto de diversión llegando hasta el extremo de golpearlo o, fallando esto, a rellenar competamente su interior de pieles de naranja hasta ponerlo fuera de funcionamiento. A causa de ello se introdujeron nuevos cambios en esta clase de aparatos.

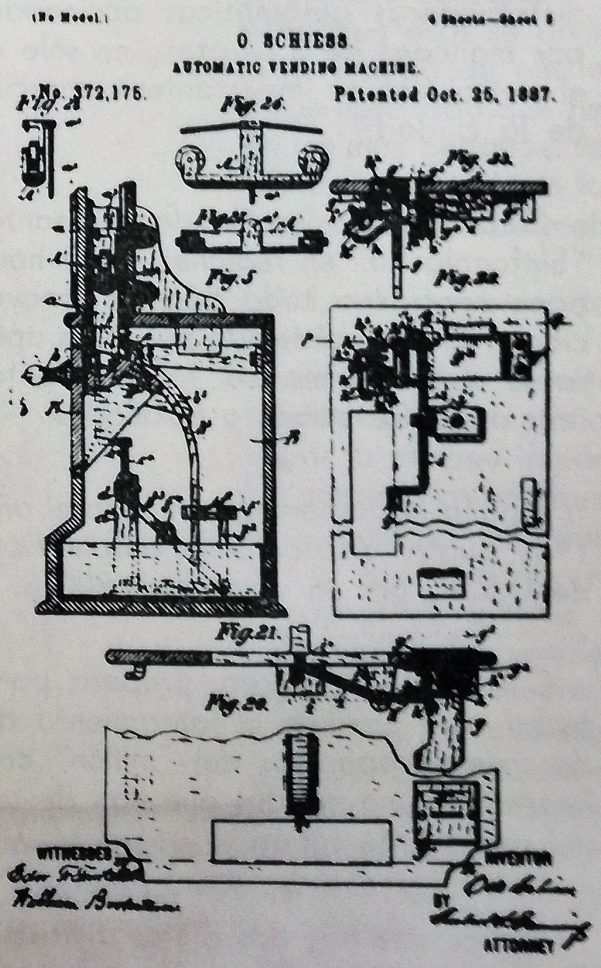
Algunas indicaciones sobre los progresos de los distribuidores automáticos en el extranjero pueden ser deducidas del hecho de que, en 25 de noviembre de 1887 se registró en Inglaterra la entidad "Sweetmeat Automátic Delivery Company, Lted." ("Sociedad Limitada Expendedora Automática de Confituras), que es la primera Compañía organizada para instalar y mantener distribuidores automáticos, como su negocio principal.

El comienzo real de la explotación de los distribuidores automáticos tuvo lugar en 1887 cuando Thomas Adams, fundador de la "Adams Gum Company", y posteriormente la "American Chicle Company", colocaron en las estaciones del ferrocarril elevado neoyorquino aparatos destinados a distribuir sus chiclés Tutti-Frutti. Desde su salida los aparatos de Adam fueron sucesivamente en aumento y hoy los distribuidores automáticos constituyen un importante elemento en los planes de mercado de los fabricantes americanos de chiclé.

Ignoramos qué fue lo que decidió a Adams a instalar en las estaciones del elevado los distribuidores automáticos, pero lo cierto es que lo mismo hicieron en otros países los pioneros de esta clase de aparatos. En 1889, por ejemplo, fue introducido en Francia un distribuidor automático, con fines filantrópicos. La Sociedad para protección de los ciegos, una organización benéfica, instaló aparatos distribuidores de chocolates y bombones, accionados por monedas de 10 cts. en las estaciones de ferrocarril de la línea París-Marsella, y su éxito señaló el comienzo de la industria francesa de los aparatos automáticos.

La última década del siglo XIX conoció una serie de inventos en esta clase de aparatos y la formación de docenas de incipientes Compañías dedicadas a ellos (algunas, como Watling Manufacturing Company, de Chicago, aún perduran). Tal desarrollo llamó poderosamente la atención de la Prensa americana.

En 28 de junio de 1890 una edición del "Scientific American" dio noticia del invento en Inglaterra de un aparato automático de fotografiar. Decían los redactores de la revista: "se tiene el propósito de divulgar estos aparatos automáticos de fotografiar. Decían los redactores de la revista: "se tiene el propósito de divulgar estos aparatos automáticos de fotografiar, paralelamente a otros aparatos de esta clase, de pesar, vender golosinas, etc., con los cuales el público está muy familiarizado".


O. SCHIESS.
AUTOMATIC VENDING MACHINE.
No. 372,175. Patented Oct. 25, 1887.

VIEJA PATENTE AMERICANA
DE DISTRIBUIDOR AUTOMATICO (1887)

Observando

Nuestra dilecta "Codorniz" autorizó recientemente en su "Papelín General" la importación de determinado número de docenas de distribuidores automáticos para ser instalados en las estaciones del metro de Madrid y Barcelona. Por lo visto ignora, el simpático pájaro, que se fabrican "por docenas" en España.

✶

En Barcelona se han colocado, con notable éxito, las primeras máquinas distribuidoras automáticas accionadas por monedas de 5'— ptas., no sólo en el metro, sino en importantes comercios de la ciudad.

✶

GEDASA ha colocado bastantes "Sinfonola 96" en regiones hasta hace poco reacias a todo tipo de innovaciones. El éxito obtenido por estos aparatos debe animar a todos cuantos sean todavía reacios a colocarlos.

✶

España ha importado en todo el año 1961, cuatro distribuidores automáticos de U.S.A., por un valor de 1.800 $.

✶

C.M.C. de Zaragoza, prepara para fecha muy próxima el lanzamiento de dos nuevos aparatos del "millón" con interesantes novedades que han de ser del aprecio de todos.

✶

Se dice que hay dos o tres distribuidores automáticos fabricados por nuevas firmas a punto de salir al mercado. Esperemos que haya lugar para todos.

Un periódico de Barcelona y otro de Madrid, con pocos días de intervalo, se han referido a los distribuidores automáticos usando la despectiva palabreja: "tragaperras". ¿Habrá que recordarles que los "tragaperras" están prohibidos en España desde 1933?

✶

Una firma de Barcelona, no especializada en el ramo del automático, ha logrado la licencia de importación para dos aparatos vendedores de bebidas, procedentes de Inglaterra. El valor de esta licencia es de 280 £ aproximadamente.

Chicle **BAZOKA**

SIEMPRE EN LA BOCA

✶

DULCES TARDÁ, S. A.

Ronda San Pablo, 77

BARCELONA (15)

LOS PIONEROS DEL AUTOMATICO

El Sr. Roca es el Director de las instalaciones del Tibidabo, y a él nos dirigimos para iniciar esta serie de entrevistas con prohombres del automático, pues es precisamente en el Tibidabo en donde se instalaron los primeros automáticos accionados por monedas.

—Sr. Roca ¿están Vds. satisfechos del rendimiento de los antiguos aparatos instalados en el Tibidabo?

—Desde luego, pues estos aparatos que ya tuvieron éxito cuando nuestros padres eran pequeños, siguen funcionando ahora sin reforma alguna y divierten igual a los niños del momento.

—¿Creen que los aparatos del Tibidabo están a la altura de las innovaciones habidas hasta la fecha?

—Se nos critica duramente el que no hayamos cambiado los aparatos, algunos de los cuales cuentan con 60 años de existencia, pero el funcionamiento es bueno y los niños siguen disfrutando con ellos, lo que prueba que no son anticuados ni pasados de moda, sino que siguen siendo de actualidad.

—¿Entra en sus cálculos la instalación de nuevos aparatos automáticos de la época actual?

—Ya hemos colocado y han funcionado aparatos modernos pero no han tenido éxito.

—¿Por qué?

—Porque la gente no va al Tibidabo a jugar o escuchar música, sino a tomar el aire y ver el paisaje. No puede rendir lo mismo un tocadiscos colocado en un bar, local cerrado y al que la gente va para encontrarse en un sitio cubierto, que uno colocado en el Tibidabo, por las razones que ya he dicho.

—Por lo que ha dicho únicamente han instalado en el Tibidabo las máquinas de juego y los tocadiscos pero ¿no han instalado distribuidores de golosinas? ¿Por qué? ¿Acaso no confían en su éxito?

—Es lo único que falta probar, posiblemente serían bien acogidos.

—Así pues, ¿qué exigen Vds. a una máquina automática?

—Calidad y rentabilidad.

—¿Cuál es el aparato que tiene más éxito en el Tibidabo?

—Las orquestas de monos, los payasos, los equilibristas...

—¿Más que el funicular y el atalaya miniaturas?

—Sí.

—¿A qué cree que es debido?

—Creo que a razones sentimentales. Los abuelos acompañan a sus nietos y les gusta ver como disfrutan éstos con los aparatos con los que ellos se divirtieron de pequeños. Prueba de ello es que los aparatos que he citado que tienen más éxito, son los más antiguos, fabricados en Alemania, mientras que los otros los hemos fabricado posteriormente nosotros.

—¿Cómo ve Vd. el porvenir del automático en España?

—En España el automatismo se está iniciando. En mi reciente viaje a Italia, he podido comprobar la enorme importancia que tiene el automático en aquel país. Vendedores de helados, bebidas, bocadillos, cigarrillos, etc. Lustradores de zapatos, vendedores de billetes y entradas se ven con mucha frecuencia. Aquí, en España, todavía no tenemos automáticos que, en Suiza por ejemplo, hace ya muchos años que funcionan. Es por esto por lo que creo que España es un campo todavía por conquistar en lo referente a lo automático, y creo que se conseguirá con notable éxito.

—Por último Sr. Roca, ¿podría contarnos alguna anécdota de sus años de experiencia?

(Continúa en la página 18)

TEXTO de la Emisión de Radio España de Barcelona, "Micrófono abierto" que el día 16 de noviembre de 1961 a las 14'55 fué leído por Domingo de Fuenmayor

Buenas tardes, amigos:

Estamos en la época del supermercado; del sírvase usted mismo. Lo cual no sé si resultará muy cómodo, pero es aceptado porque no estamos en la época de la comodidad, sino de la simplificación. Preferible es, por ejemplo, que en el restaurante le sirva a uno el camarero; pero si tiene prisa —¿quién no tiene prisa ahora?— y ha entrado para su rápida refección, a un "snack-bar", tomará la bandeja, irá depositando en ella los platos prefabricados —"precocinados"— que elija, y los comerá en un dos por tres. Dentro de la incomodidad de eso que llamamos "dinamismo", resulta lo más cómodo o, por lo menos, lo más útil.

Los aparatos automáticos de distribución, previo depósito de las monedas, correspondientes al respectivo precio, de comidas, bebidas y toda suerte de artículos, constituyen la simplificación de los supermercados y de los "snacks-bar".

He dicho "toda suerte de artículos", sin incurrir en exageración hiperbólica. Pues la gama distributiva de los automáticos, es casi infinita; yendo desde las medias a los perfumes, a las golosinas y la gasolina, los discos de gramófono y los refrescos, el cambio y depósito de monedas y los seguros de vida, los libros y los sellos de correos, los carretes de películas para las máquinas de fotografiar, y las camisas, etc., etc. Muchos "etcéteras".

¿En España también? En España, está alboreando el amplísimo mundo del automático —incluso existe ya una revista que se titula así, editada precisamente en Barcelona: "El Mundo del Automático"— pero llega a nosotros con marcha bastante a permitir la presunción de que, en poco tiempo, recorreremos largo y provechoso camino. Sobre todo en cuanto los fabricantes de tales aparatos se decidan, si cada cual conservando su independencia, unidos todos en la perfección, que alguno de ellos ya ha conseguido.

Precisa sobre todo desacreditar de una vez la rémora que supone denominar "sacaperras" a los aparatos automáticos de distribución de artículos, por lo que el vocablo implica de alusión a algo así como inutilidad; incluso de picaresca de feria.

Y no es justo. El automatismo presta un servicio honesto y eficaz; no sólo instalado en los vestíbulos de los establecimientos y en las calles sino también

(Continúa en la página 18)

APARATOS DEL "MILLON"

El n.º 7 de nuestra revista que aparecerá el 20 de marzo de 1962, será especial y estará dedicado íntegramente a los aparatos "pin-ball" o billares electrónicos.

Las tarifas de publicidad para este número son especiales y más baratas, con el deseo de lograr la colaboración de todos los fabricantes de esta clase de aparatos.

Cerramos la emisión de originales para este número el 18 de febrero de 1962.



MANTEQUERIAS E. JORDANA

RONDA SAN PABLO, 79

BARCELONA (15)

Un establecimiento de calidad que ha instalado un aparato de calidad: "Ventamatic 1961"

AUTOMATIC S. A.

Avda. Rep. Argentina, 30

BARCELONA (6)

Agradecimiento

Este número ha sido posible gracias a la confianza y colaboración prestadas por las siguientes firmas:

Automaten Markt, Alemania

Automatisch Verkaufen, Alemania

Automátic S. A.
Avda. de la República Argentina, 30
Barcelona (6)

Talleres Azkoyen
Peralta (Navarra)

Comercial Canal Romagosa, S. A.
Valencia, 295
Barcelona (9)

Der Münzautomat, Alemania

Duglas
Travesera de las Corts, 298
Barcelona (14)

Chocolates Elgorriaga
Irún (Guipúzcoa)

Dulces Tardá, S. A.
Ronda San Pablo, 77
Barcelona (15)

Mora Rosas
Vich, 7
Barcelona (6)

UBA Revue, Bélgica

VEND, U. S. A.

Ventamatic
Doctor Castelo, 36
Madrid (9)

a la vez que testimoniamos nuestro agradecimiento, hacemos un llamamiento a los industriales españoles del automático para que establezcan contacto con sus futuros clientes a través de nuestra revista.

EL RECUERDO DE BARCELONA, LIGADO AL DE SU RESTAURANTE AUTOMATICO

por JOSÉ PERNAU, redactor de "EL CORREO CATALÁN"

Existe en el mundo quien de Barcelona sólo conserva el recuerdo del restaurante automático, que allá por los años 30, existió. Estaba instalado en la Rambla de Canaletas y eran aquellos los primeros tiempos de las máquinas automáticas. Eso de que depositando una moneda apareciera un bocadillo, despertaba la curiosidad de pequeños y mayores. El restaurante automático era una auténtica atracción ciudadana.

Durante un viaje por Israel tuve ocasión de conocer a un curioso indivíduo que conservaba un excelente recuerdo del restaurante automático de la Ciudad Condal. Haifa es el principal puerto de Israel. Por la zona portuaria se mueven unos pintorescos mercaderes, dispuestos a comprarle al turista todo lo que pueda tener algún valor. Las tarifas aduaneras son altas y siempre saldrá a mejor precio el artículo vendido por un turista: la máquina de afeitar, la cámara tomavistas, el aparato fotográfico, el transistor... Allí, como en todas partes, el turista delata pronto su condición.

Callejeando por aquella zona vecina al puerto, varios indivíduos se habían acercado ya proponiendo la compra de mi máquina fotográfica. Uno tras otro se habían ido alejando ante mis pocos deseos de comerciar. Uno, sin embargo, mostró deseos de conversar y se interesó por mi procedencia. Le contesté que llegaba de España.

- ¿De qué lugar de España? - me preguntó en correcto castellano.

- De Barcelona - contesté.

- ¡Barcelona! ¡El restaurante automático! - exclamó al tiempo que estrechaba mi mano.

Le informé que el restaurante automático en cuestión no existía ya. El hombre, tras hacer alarde de algunas palabras y frases en catalán, se vió obligado a narrarme su vinculación con Barcelona.

- Viví cuatro años en Barcelona, la mejor ciudad que he conocido. Pero vino la guerra, las cosas se pusieron mal y me fuí. Muchas veces había pensado en volver. Ahora tenemos el estado de Israel y esto es lo nuestro.

El hombre, en su estado al margen de la ley, por cuanto comerciaba ilegalmente, era un patriota de la causa sionista. Nos vimos varias veces. Caminar por la parte baja de Haifa, ciudad cuyos edificios escalan hasta la cumbre del Monte Carmelo, era tropezarse siempre con él.

- ¿Qué hay catalán? - era su saludo.

Ante mí, se despertaba en él la nostalgia por la otra ribera del Mediterráneo.

- ¡Las Ramblas! Yo me pasaba la vida allí. Tenía un pequeño comercio y vivía en un hotel de las Ramblas. Todas las noches pasaba por el restaurante automático. ¿Por qué lo quitaron?

El hombre estaba convencido de que yo tenía que saber las razones de su desaparición, pues por algo lo consideraba como una institución ciudadana. Debió serlo, sin duda, porqué para muchos barceloneses va unido a una época de la Ciudad Condal. Le hice ver, sin embargo, que esto ocurrió hace muchos años y que había habido una guerra por en medio.

Había transcurrido casi un cuarto de siglo desde que él salió de España y el recuerdo más representativo que guardaba de la ciudad era el del restaurante automático. Es posible que estuviera más grabado en su memoria que el mismo monumento a Colón. Desde luego, de poco más, en concreto, supo hablarme aquel barcelonés transitorio y sentimental, que hoy vive en el estado de Israel.

Uno no vivió aquellos tiempos y no puede valorar el significado de aquel esta

(Continua en la página 13)

novedades del extranjero

HOLANDA

Las compañías marítimas holandesas seguirán pronto el ejemplo de la "Cunard Line", instalando a bordo de sus barcos máquinas "tragaperras" (prohibidas en España). Esta decisión se ha tomado considerando el enorme éxito que estas máquinas han obtenido en el "Queen Mary". Muy probablemente los barcos holandeses que instalen estas máquinas, serán los que hacen el servicio en la línea de Nueva York. Los distribuidores de tocadiscos automáticos, esperan que aumente el número de los mismos a instalar en los barcos con motivo de esta novedad. (UBA)

ALEMANIA

Un nuevo juego automático va a fabricarse en Alemania. Se trata de escoger entre dos sonidos emitidos en ondas distintas; a quien acierte en la selección, el aparato le devuelve el dinero. El aparato en cuestión servirá, pues, para poner a prueba el oído del jugador. (UBA)

RUSIA

Los rusos están desarrollando un plan para la fabricación de juegos basados en los éxitos soviéticos en materia de navegación interplanetaria. Los rusos no lo consideran un juego, sino un medio de educación y propaganda.

Mediante estos juegos, los rusos quieren crear la posibilidad de permitir al jugador el lanzar por sí mismo su propio vehículo interplanetario. Los americanos dudan de que esto sea factible, pero los rusos estiman que sí lo es. Han estudiado los juegos americanos y el "Quiz" belga. A propósito de este último, han declarado que se trataría probablemente de dar las contestaciones a determinadas preguntas para registrar la puntuación.

Se empezaría fabricando aparatos ordinarios, para ir complicándolos sucesivamente e ir logrando un juego cada vez más científico. (UBA)



Distribuidor de hamburguesas con patatas fritas

(Viene de la página 3)

Carta a nuestros lectores

Habría que lograr que esta conciencia del "blue sky", de "gangsterismo", desapareciera de la mentalidad española, empezando por desterrar de nuestro vocabulario la palabra "tragaperras" y continuando por procurar ser ecuánimes en nuestras apreciaciones sobre el negocio del automático.

Deberíamos tener muy en cuenta que el negocio del automático debería llevarse con la misma seriedad y eficiencia que otro negocio cualquiera. Que está sujeto a leyes civiles, a presiones fiscales, municipales o estatales. Que los que trabajan en el automático tienen obligaciones y derechos laborales. En fin, que el automático no es un hermano bastardo del resto de los negocios.

A lograr esta convicción y a colaborar con todos los que así piensen tiende nuestra revista que, una vez más, se ofrece a todos.

LA REDACCIÓN

(Viene de la página 11)

El recuerdo de Barcelona...

blecimiento en la Ciudad Condal. Al contar la anécdota de aquel judío, sin embargo, a personas que vivieron plenamente aquella época, ha visto como también a los de aquí se les iluminaba el rostro, por la fuerza evocadora, que para los barceloneses de años tiene aquel desaparecido restaurante, que en la calle Pelayo, junto a la confluencia con las Ramblas, pronto tuvo un hermano.

La generación aquella se sorprendió ante una máquina, que a cambio de una moneda entregaba un bocadillo. Una máquina puede realizar hoy prodigios mucho mayores. Nada que pueda realizar una persona le está negado a una máquina. La máquina, incluso, no se deja engañar. Por ser casi del mismo tamaño una moneda de duro y los veinticinco centavos de dólar, en Nueva York intentamos llevarnos recientemente un paquete de cigarrillos. Pero la máquina nos devolvió las cinco pesetas. Y un ligero rubor de culpabilidad cubrio nuestro rostro...

Ante estas máquinas actuales que realizan prodigios, no se sorprende el hombre de hoy. El progreso, más rápido cada vez, nos ha vacunado contra las sorpresas. Todo lo aceptamos como posible en el mundo actual. Por esta razón, uno agradeció aquel encuentro en Israel con un hombre que conservaba un recuerdo tan especial y concreto de la ciudad, característico de la época en que él la conoció.

Este número ha sido tambien posible gracias a las firmas siguientes, que no hemos citado en la página 10.

AUTOMATICOS C. M. C.
Delicias, 27 - 29
Zaragoza

G. E. D. A, S. A.
Valderribas, 52
Madrid (7)

EL DISTRIBUIDOR AUTOMATICO Y LA PRODUCTIVIDAD EN EL COMERCIO AL DETALL

y II

Para que el panorama sea completo debe comprender ciertos aspectos que revelan la psicología económica de la civilización moderna y el lugar aparte que corresponde, en este conjunto, a los servicios distribuidos automáticamente.

Igual que en el caso de los productos, los servicios vendidos según este procedimiento no se pagan hasta el momento en que el usuario mete la moneda en la ranura del aparato. Esta simultaneidad y la estricta limitación de la operación que no entraña ninguna clase de obligación suplementaria, es lo que determina su carácter particular. En cierto modo podríamos decir que se opone a la extensión de las ventas a plazos, uno de los elementos de la isflación monetaria.

En efecto, un individuo o una familia que no puede afrontar los riesgos de una inmovilización de fondos pagando al contado, recurre al crédito y contribuye así al aumento de la inflacción, aumento tanto más peligroso cuanto que normalmente permanece oculto.

Sin embargo en algunos aspectos, la utilización colectiva de aparatos distribuidores de servicios es ya cosa corriente. Nadie soñaría en comprar, por ejemplo, una báscula para pesar personas que mediante tickets controlados, y verificadas periódicamente por el Estado, no pueden amortizarse más que en el caso de que el número de personas que la utilicen sea considerable, lo que no impide a cada uno de los usuarios el guardar un estricto anonimato.

El teléfono constituye ya una necesidad para todos, grandes o pequeños, pobres o ricos. Pero no todos pueden soportar los gastos de un teléfono en su propio domicilio, mientras que los aparatos públicos o semipúblicos ponen al alcance de todos la posibilidad de telefonear no pagando más que la parte proporcional al servicio obtenido. Con el contador de tarifas una nueva meta será alcanzada. Se podrá telefonear a cualquier distancia sin tener que discutir ni la duración ni el coste de la comunicación y sin tener la impresión de que existe un intermediario al que hay que agradecer su gestión. La distribución automática de los sellos de correos libera a los empleados de la P. T. T. de la enojosa venta al detall de los mismos, eliminando tiempos improductivos. En las estaciones, la venta de billetes de andén, se efectúa desde hace unos años mediante distribuidores automáticos.

En Inglaterra, el gas, la electricidad, el agua, se obtiene mediante la introducción de monedas en los contadores automáticos instalados en cada apartamento. El mismo principio se utiliza también en las consignas automáticas y en algunos guardarropías de cines y teatros. Este mismo principio puede aplicarse a máquinas de lavar, etc.

En los Estados Unidos y Alemania Occidental, el aumento del tráfico rodado ha obligado a la creación de parques de estacionamiento previo pago. En lugar de aumentar los impuestos sobre todos los automóviles se ha optado por la solución mejor de gravar solamente a los que utilizan estos "parkings" mediante la instalación de controles automáticos. Introduciendo una moneda en el aparato, éste entrega un ticket de estacionamiento o, en otros casos, acciona el mecanismo visible que indica el tiempo de estacionamiento a que tiene derecho. En

Francia, y particularmente en París, donde el problema de la circulación y aparcamiento es angustioso, el estacionamiento pagado y controlado mediante aparatos automáticos empieza a considerarse como una medida necesaria. En las Cartas al Director de los más populares rotativos parisinos se refleja esta necesidad.

Todo esto prueba hasta qué punto la utilización de aparatos automáticos ha entrado a formar parte de las costumbres del público.

Las personas tenemos la tendencia a satisfacer un deseo innato, humanamente comprensible, el preservar nuestra personalidad y nuestra independencia, evitando el contraer cualquier obligación duradera. Nuestro contacto con el aparato se limita al pago, mediante monedas metálicas, y solamente en el momento de la adquisición de los servicios deseados. Así tenemos la impresión de servirnos nosotros mismos, en lugar de tener que pedir que se nos sirva y obramos en condiciones idénticas tanto si somos ricos como si tenemos la cartera vacía.

Este aspecto psicológico contribuye a crear un ambiente que acelera el crecimiento y la generalización de los aparatos de venta automática de productos y servicios.

Acelera la adaptación general a los imperativos categóricos del progreso entre los que la venta automática ocupa un primerísimo lugar. Puede prestar así grandes servicios al Estado, quien en su interés por reducir los peligros de la inflacción representados por la venta a plazos, debería favorecer los aparatos automáticos y preveer, en consecuencia, una moderación de las cargas fiscales que pesan fuertemente sobre las personas y las colectividades.

de "La vente automatique"
par Yves Delbars.
Traducción de J. T.

AUTOMATICOS, C. M. C.

PRIMER FABRICANTE EN ESPAÑA DE
APARATOS ELECTRONICOS DEL "MILLON"

Consulte precios y modelos a nuestros Representantes en provincias, o a Fábrica directamente.

DELICIAS, 27-29
TELEFONO 53078
ZARAGOZA

PROGRESO EN FRANCIA

Por YVES DELBARS

(Publicado en VEND de noviembre de 1961)

En el transcurso de los últimos años, el negocio de la venta automática ha continuado progresando notablemente en Francia. Pero campo de progreso no es el mismo que en los Estados Unidos. Las principales razones para esta diferencia son:

1) La no existencia de explotadores individuales y la desaparición de pequeñas compañías explotadoras. Esto es debido al hecho de que el negocio del automático es menos conocido en Francia que en los Estados Unidos, y las compañías pequeñas no logran completar una organización suficiente para obtener buenos beneficios.

2) Los precios de los ingredientes, vasos y otros accesorios son muy altos en Francia. Un buen ejemplo es el café. Cuando en América una compañía vende café a 10 cts. (U.S.A.) el vaso (6 pesetas) el producto sale alrededor de 3 cts. (U.S.A.) 1'80 ptas. En Francia el vaso de café se vende a 0'20 NF (2'40 pesetas) y cuesta alrededor de 0'12 ó 0'13 NF. al explotador (1'50 ó 1'60 pesetas).

A pesar de todo esto el automático crece en Francia. Los emplazamientos alquilados a la S.A.F.A.A. en las estaciones de ferrocarril se amplían constantemente en número y servicios. En las estaciones de tren se han colocado gran número de aparatos que venden toda clase de productos, desde bebidas hasta pasteles o caramelos.

El número y la variedad de máquinas instaladas en el metro de París se ha incrementado recientemente. En las últimas semanas, varias nuevas instalaciones se han inaugurado con éxito en el metro. Una instalación tipo comprende una máquina de once selecciones de bebidas calientes (café, chocolate y sopa) fabricada por Vendo-Stoner, una máquina de pasteles, caramelos, etc., fabricada por Wittenborg y la máquina fabricada por la S.A.F.A.A., vendedora de bebidas frías y calientes. Esta última máquina llamada "Barsante" es de nueva concepción. Mediante un pulsador Vd. puede escoger entre bebidas calientes, frías o carbónicas o una combinación de las tres. El cliente puede fabricarse por sí mismo el "coctail" que prefiera. Esta máquina lleva cuatro sabores incluido el café.

Nuestra compañía está construyendo máquinas para vender billetes de andén, de visitantes de aeropuerto y vales de cantina. También construye básculas automáticas. Una firma filial de S.A.F.A.A., Costavio, ha instalado un aparcamiento automático en el nuevo aeropuerto de Orly, en París.

Hemos creado, además, una máquina automática especial que controla cada billete de avión y registra el nombre del empleado que facilita el billete al cliente. La compañía Air-France está usando esta máquina en sus oficinas. Las cantinas automáticas están implantándose en muchas fábricas. Se han instalado cantinas automáticas en algunas minas. La S.A.F.A.A. ha instalado cantinas automáticas a lo largo de las autopistas en las estaciones de servicio. Nuestra compañía ha absorbido a la francesa Taximetres, que poseía una gran fábrica en París, lo que permitirá incrementar la producción de toda clase de aparatos automáticos.

S.A.F.A.A. construye los teléfonos automáticos accionados por monedas

exclusivamente para el Gobierno Francés. La Compañía ha fabricado un tipo de vendedor eléctrico de sellos de correo. Gran número de estos aparatos se explotan conjuntamente con el servicio de Correos francés. En instalaciones al aire libre el Servicio de Correos se ha combinado con máquinas accionadas por monedas, teléfonos automáticos, vendedores de sellos, etc. para servir mejor al público.

Viendo estos diversos hechos y su aceptación por el público podemos decir que los distribuidores automáticos accionados por monedas continúan ampliando su campo de acción en Francia.

Del artículo traducido se desprende clarísimamente la existencia de una colaboración entre la S.A.F.A.A. y diversos organismos estatales y paraestatales, que no sólo se benefician del automático sino que también apoyan, en sus nuevas ideas, a las empresas del automático.

Es de desear que pronto en España, el automático goce de estas mismas consideraciones y que empresas españolas puedan establecer pronto todas estas ventajas que reporta la automatización.

Traducción y comentario de
José O. Tomas



Distribuidor de golosinas en una estación de la S. N. C. F.

(Viene de la página 8)

"Micrófono abierto" ...

en factorías y oficinas, como aventajados sustitutos de las cantinas.

Así, en los Estados Unidos —y otro tanto empieza a suceder en Francia, vencidos en el vecino país los resquemores iniciales—. En Norteamérica, digo, por ejemplo, durante el año 1950 funcionaron 900.000 aparatos distribuidores, colocados en lugares de trabajo, sirviendo a 38.000.000 de obreros y empleados, comidas, bebidas —no alcohólicas, calientes o frías— y cigarrillos. En unas perfectas condiciones de higiene y oportunidad.

¿Oportunidad? ¿Resulta oportuno interrumpir el trabajo, incluso el tan cacareado trabajo "en cadena", del que se dice que no admite la menor interrupción? Sí, la admite; y no sólo en la pausa abierta en la jornada intensiva, sino también mientras esta jornada se desarrolla. Y científicamete se ha demostrado esta conveniencia, por lo que de toma de aliento y brío significan estas breves pausas, para seguir con mejor ánimo la tarea.

Desde el punto de vista del consumidor, los automáticos son convenientísimos. Desde el punto de vista de los comerciantes o establecimientos que los tienen a disposición del público, también; pues cada uno representa como un "dependiente-robot" inasequible a la fatiga. Y entre todos confieren a sus propietarios un maravilloso don de ubicuidad, que les permite atender simultáneamente a varios parroquianos y aunque cada uno de ellos solicite un artículo distinto.

Se inicia ahora en España, y bajo los mejores auspicios, la era del automático; esperemos que sea tan próspera como se merece, y en otros países ya lo es.

Buenas tardes, amigos.

(Viene de la página 7)

Los pioneros del automático ...

—No creo que sea una anécdota, pero es curioso observar como muchos abuelos hablan con sus nietos sobre los aparatos del Tibidabo, con lo que ellos mismos jugaron cuando chicos. Recuerdan sus tiempos mozos. Esto es lo que nos da mayor satisfacción y seguimos la idea del Sr. Andreu, iniciador del Tibidabo.

(Viene de la página 22)

Cartas al director ...

su revista también, supongo que es por encargo de alguna de las fábricas de los automáticos, su publicación por Vds ; le rogaría si le fuera posible el procurarme una contestación a mi escrito de fecha 1 ó 2 de diciembre.

Rogándole me perdone por mi atrevimiento por lo expuesto y deseando no causarle molestias, tengo sumo gusto en saludarle y presentarle mis respetos.

Suyo affmo. s. s. s.

GONZALO BARRAGÁN (MADRID)

Sentimos no poder complacer a su pregunta. Cada ayuntamiento, cada Gobierno Civil, en resumen, cada organismo de provincia exige distintos requisitos para la puesta en marcha del local dedicado a la explotación de automáticos. Por no crear confusionismos no podemos indicar unas normas generales puesto que lo que sirve para un lugar no sirve para otro. Sin embargo, en su caso, le puede informar cualquiera de los empresarios de Madrid dedicados a este negocio.

En cuanto a lo segundo ya le hemos contestado personalmente.

apartado legal

IMPORTACIÓN

Es de todos bien conocido el nuevo rumbo dado a la economía nacional tras la publicación del Decreto-Ley de Ordenación Económica de 21 de julio de 1959, y que ha cristalizado en materia arancelaria en la publicación de las nuevas Tarifas de Aduanas, aprobadas por Decreto de 30 de mayo de 1960, y disposiciones concordantes.

En el régimen arancelario anterior al Decreto-Ley antes mencionado, para la importación de mercancías era necesaria siempre la previa obtención de la correspondiente Licencia, pocas veces concedida y de tramitación laboriosa. Por otra parte los derechos arancelarios venían determinados por tipos específicos en moneda-oro, con su consiguiente conversión en papel moneda según el cambio oficial.

Actualmente, las nuevas Tarifas arancelarias de 1960 modifican el sistema anterior, introduciendo para la casi totalidad de artículos y partidas del Arancel, un tipo o derecho "ad valorem", en lugar del derecho específico anterior, subsistente en muy pocos casos y siempre traducido a moneda circulante normal. Lo dicho equivale a que, en el régimen anterior, al importar un aparato distribuidor automático de golosinas, se satisfacían 21'17 pesetas oro por kilogramo, equivalente a una cantidad muy superior de pesetas papel circulante; actualmente el mismo debe satisfacer el 30 % del valor que tenga, no en origen sino en la propia Aduana, tras haber satisfecho los correspondientes gastos de transporte, seguros, etc.

Sobre esta cantidad debe recargarse el llamado "Impuesto de derecho fiscal a la importación" establecido con la finalidad de igualar el trato fiscal en los productos españoles y los procedentes del extranjero que, de otro modo, no satisfarían ningún impuesto.

La reforma económica en las nuevas Tarifas arancelarias ha representado una considerable reducción en los tipos y derechos antiguos, uno de cuyo objetivos es provocar que el productor es-

Chicle **BAZOKA**

SIEMPRE EN LA BOCA

✶

DULCES TARDÁ, S. A.

Ronda San Pablo, 77

BARCELONA (15)

pañol esmere su producción y reduzca los costos a fin de poder competir con el extranjero, creándose así una economía competitiva indispensable para hacer frente a una —más o menos próxima— integración Europea. La finalidad última de todo ello es conseguir y alcanzar un número mínimo de importaciones: a ello se llegará cuando en España se produzca **más barato y mejor** que en el extranjero. Desgraciadamente éste no es el caso actual.

Fundamentalmente pueden dividirse las mercancías a efectos de su importación en 3 categorías o clases:

1.º Liberalizadas: Son publicadas por el gobierno en unas listas periódicas de liberalización y a partir de su publicación en las mismas son de una sencilla importación. Para ello debe tramitarse una "Solicitud de importación para mercancías Liberalizadas". Tal solicitud es normalmente autorizada rápidamente.

Las mercancías liberalizadas son fundamentalmente materias primas, maquinaria industrial y agrícola, etc.; pero no conocemos se encuentre liberalizado ningún aparato de los que constituyen objeto específico de esta Revista.

2.º Globalizadas: Periódicamente el Gobierno abre unos cupos globales, por cierto importe, tiempo determinado y determinadas mercancías. La importación puede solicitarse, mediante una solicitud para "mercancías globalizadas", durante el tiempo en que esté abierto el cupo global. Puede autorizarse la importación, pero normalmente y en la práctica es corriente que, mientras unas solicitudes son autorizadas, otras no.

Ultimamente se han abierto cupos globales correspondientes a billares electrónicos, tocadiscos automáticos y otros artículos que pueden ser de interés para los lectores; concediéndose y autorizándose algunas solicitudes.

3.º Sujetas a régimen bilateral: Lo son todas las no comprendidas en los 2 apartados anteriores. Para su importación debe solicitarse previa Licencia de Importación, y entre ellas están la mayor parte de los aparatos automáticos no incluidos en alguna lista de mercancías globalizadas.

Desde luego hay que recalcar y tener en cuenta que todas las mercancías, sean de la clase que sean, están sujetas a satisfacer los correspondientes derechos arancelarios y el Impuesto de derecho fiscal a la importación.

LUIS VILA

VENTAMTIC
DISTRIBUIDORES AUTOMATICOS
ACCIONADOS POR MONEDAS DE 1 Y 5 PTAS.
SELECCIONADOR DE MONEDAS
QUE ELIMINA EL 99'9 o/o
DE PIEZAS FALSAS
DOCTOR CASTELO, 36
TELÉFONO 235 04 35
MADRID (9)

Bolsa del Automático

En esta sección publicamos las ofertas de compra, venta, etc. de aparatos automáticos accionados por monedas y sus accesorios, etc. bajo las siguientes tarifas:

Cada línea 10'– ptas. (mínimo 5 líneas, unas 150 letras)

Como única dirección constará la de "El Mundo del Automático" que, a su vez, remitirá las cartas recibidas al anunciante interesado.

Los originales deben llegar a nuestra redacción antes del día 26 de cada mes acompañados de su importe por cheque o Giro Postal.

PRECIOS ORIENTATIVOS DE APARATOS NUEVOS

Aparato	Tipo	Fabricante	Precio medio	
Trinidad	Pin - Ball	C. M. C.	17.000'–	19.000'–
Sinfonía	Pin - Ball	C. M. C.	17.000'–	19.000'–
Sinfonola 96	Tocadiscos	GEDASA	60.000'–	62.000'–
Ventamatic 61	Distribuidor	Automatic, S. A.	9.000'–	10.500'–
Sur - Me	Gasolina	Azkoyen	450'–	550'–
Habilín	Pin - Ball	Escardibul	30.000'–	35.000'–
Bumper	Pin - ball	Laguna	10.000'–	

PRECIOS ORIENTATIVOS DE APARATOS USADOS

Ventamatic 60	Distribuidor	Automatic, S. A.	6.000'–	7.000'–
Sinfonola 24	Tocadiscos	GEDASA	35.000'–	45.000'–

Compro máquinas "millón" usadas C. M. C. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 2. Libertad, 28 - Barcelona (12)

Vendemos máquina lustradora de zapatos, muy nueva "Mecaletric" 4.000'— pesetas. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 3. Libertad, 28 Barcelona (12).

Compraría futbolines semi - nuevos y usados en buen estado Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 4. Libertad, 28 Barcelona (12).

Busco local en Barcelona, dedicado a la explotación de juegos de salón. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 5. Libertad, 28 - Barcelona (12).

Me interesaría representaciones de aparatos automáticos o concesión para la provincia de Ciudad Real en explotación conjunta. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 6. Libertad, 28 - Barcelona (12)

Compro máquinas usadas "millón" de Laguna, Vaher y PETACO. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 7. Libertad, 28 Barcelona (12).

cartas al director

Muy Sr. mío:

Recibí su atenta de fecha 5 de los corrientes:

Quedo enterado de que mi suscripción comprende del n.º 4 al 9 de la revista; ahora desearía me enviaran contra reembolso el n.º 3 que es el único que no poseo

Mucho les agradecería me informaran acerca de quien fabrica máquinas distribuidoras de chocolatines, caramelos y otras golosinas, aparte de Automatic, S. A. pues yo poseo 4 máquinas del modelo Ventamatic que distribuye la casa antes citada, pero me interesa conocer algunos tipos de otros fabricantes.

Me parece haber leído en la Revista que existe un fabricante de máquinas de lustrar zapatos. ¿Me podrían dar señas y dirección?

Sin otro particular y en espera de que me informan acerca de lo que les pido, les deseo felicidad en las próximas Navidades y un próspero año 1962, su ss. q. e. s. m.

L. AGÜERA (CÓRDOBA)

Distribuidores automáticos, aparte Automatic, S. A. de Avenida de la República Argentina, 30. Barcelona (6) los fabrican, también, Tarbey, S. A. Santa Amalia, 51. Barcelona y Félix Palomo, Zabaleta, 61. San Sebastián.

En España existen dos casas que fabrican lustradoras de zapatos: E. Simal, Rosellón, 546. Barcelona (13) y Mecalectric, San Isidro, 47. Sabadell (Barcelona). Puede dirigirse a ellos que le informarán gustosamente.

✶

Muy Sr. mío:

Nuevamente tengo el gusto de ponerme en relación con Vd. con motivo del recibo de su revista, que permítame felicitarle por el gran acierto de su publicación, por el interés que sin duda despierta entre los industriales y usuarios de los "automáticos", por su gran información técnica. Adjuntamente le mando mi tarjeta de suscriptor y, a consecuencia de haber despertado mi interés comercial hacia estas máquinas, abusando de su generosidad, le ruego si le es posible, informarme sobre las gestiones, permisos etc., necesarios para la puesta en marcha de un local dedicado a la explotación de estos aparatos (tales como los "millón" y distribuidores) y asimismo las casas fabricantes de los aparatos.

Respecto al anuncio que insertaron en el diario "Ya", reclamando un agente de ventas y viéndolo en

(Continúa en la página 18)

"SINFONOLA 96"

TOCADISCOS AUTOMATICOS ACCIONADOS POR MONEDAS

96 SELECCIONES

FABRICADO POR

GEDASA

VALDERRIBAS, 52

MADRID (7)

AGENTES Y REPRESENTANTES EN TODA ESPAÑA